

婚禮外影

475.00

全面廣告服務
藝華廣告公司
669-3711
業務包括:
設計海報、傳單、
文件、名片、商標
公司年報、編印
書畫、日曆、攝影
商業、沙龍攝影
婚禮、社團外影
逐戶派送傳單
代理各類印刷

Pender West Advertising Inc.
108-119 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6B 1S5

廣利燒臘肉食公司

FRASER BARBECUE AND FRESH MEAT

地址: 6340 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4
電話: 324-3738
七天營業
九時至六時

承接馳名金豬
市場
平價
常備明爐燒烤
特設燒臘快餐

美華旅店

MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)
電話: 688-6431
本旅店有長期房出租・價錢相宜
僑胞惠顧・無任歡迎・

HOY INDUSTRIES INC.

HOME IMPROVEMENT CENTRE

1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
許忠房屋裝修中心

最新推出:
☆鋁窗☆鋁門☆
☆膠質☆外牆☆
☆屋頂☆水潤☆
☆專造:窗紗☆
☆免費估價☆
☆隔熱和保暖☆
☆百葉窗簾☆

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

368 POWELL ST. VANCOUVER B.C. V6A 1G4
PHONE: 685-9612

獨家總代理
新到
飛枝島特產
潔淨靚海參片
原條中海參
男庄晴雨鞋
女庄塑膠涼鞋
男女塑膠拖鞋
全部特價
八折

真味

餅店茶餐廳

BAKERY & RESTAURANT LTD.

2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1
TEL: (604) 874-4041

款各
急凍點心

蓮蓉 (純正湘蓮)
豆沙 (天津紅豆)
豆蓉

自製:
香港式
早午常餐
精製高級
中西餅食
結婚蛋糕
生日蛋糕
蛋撻麵包
冷熱飲品
各界惠顧
無任歡迎

歡迎零沽批發

本餐廳供應:

小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址: 溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER
(上午十一時至下午三時・下午五時至十時)

特價每席 \$328.00

鮑翅海鮮席
孔雀開屏
式大熱炒:
椒鹽大對蝦十隻
玉環帶子
紅燒大鮑翅 廿兩
奶油焗龍蝦 四兩
琵琶三喜鵲
麒麟鮮鮑甫
骨香龍蝦球
菠蘿炒飯
炸雪糕球
美點雙輝
合時生菓

夏季酬賓席
三蒸魚
蒜茸扒鮮蔬
碧綠鮮吊片
芙蓉肉蟹 四兩
羌蔥焗肉蟹 四兩
鳳凰三喜翅
京都片皮鴨
北菇鮮鮑片
七彩炒鴨絲
清蒸游水斑
楊州炒飯
干燒伊麵
甜品合時生菓

茶市天天 \$128.00

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA
TEL: 680-6281, 680-6282

門市部 各式食品

八折

油條 咸煎餅 每件三毫
大特價 平過八折

專業精神 出品認真

信譽 招牌帳篷公司

PRESTIGE SIGNS & AWNINGS

專為僑胞服務
承接一切招牌工程

帳光鋪門價快信譽
蓬管面窗錢捷用有
安招招寫相受保保
裝牌牌字宜當證養

估價及美術設計 請電:
RAYMOND LI 689-7939
PAGER 680-8935

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一六號地下・活活百貨公司對面
香港來回 899 元起
溫哥華出發・可另加搭台北・東京或夏威夷
特價機票及安排酒店旅遊前往星・馬・蒙各地
專賣加・日航國際機票及移民機票・特平

旅遊精選・機票減價

多倫多來回 269 元起・卡加利來回 129 元起
三藩市來回 179 元起・夏威夷來回 399 元起
☆日本博覽會東京豪華七日遊加香港 1388 元起
☆韓國・台灣九日遊加香港 1298 元起
☆中國十六日暢遊八大城市特價 2580 元起
☆歐洲特選全程十九日一流食宿 1899 元起
☆坎斯尼亞團飛機 299 元起・巴士團 439 元起
特約代理: 出售美國運通銀卡・加拿大旅行票

(604) 684-4151, 684-4152

加拿大 中國參茸藥行 溫哥華

為慶祝開業四週年紀念・特於六月廿九號星期五起至七月七號・舉行大平賣。
(參茸藥材一律八折大酬賓) 冬蟲夏九折

成藥・補酒・京果・海味・冬菇・什貨一律九折・(特價品除外) 同時推出特多新到
特平特價品:

一級開邊湘連	每磅 \$1.99	清補涼 2 包 \$1.89	買滿十包另送一包
龍牙百合	每磅 \$3.99	燈塔牌菊花晶	每合 \$0.99 買滿十合另送一合
靚河南淮山	每磅 \$7.99	寶珍膏 2 合	\$1.69
原裝大防黨參	每磅 \$9.99	傷濕止痛膏 2 合	\$0.99
四川杜仲	每磅 \$14.99	北芪南棗酒 2 枝	\$9.99

虎骨木瓜酒 2 枝 \$5.99
日本冬菇每磅 \$13.50 另有九折

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址: 加拿大・溫哥華・喜士定東街二八九號・電話: 682-1113
Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話: 254-9111

有經驗專人代
及有免費車借用。

ICBC 工作費超過
一千五百元者
七五折優待

保證:
車身修理
工作妥當
材料最好
手工最巧
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
由一流專科技師於
焗油房內處理・故
能保證質量及工作
妥當。

快捷

唐人街

喜士定東街 356 號
356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

車身修理

- ① 免費汽車借用
- ② 免費代辦一切 ICBC 手續
- ③ 贈送日本時款汽車椅套
- ④ 選用最優良之技術工人
- ⑤ 選用最佳之材料及焗油
- ⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理
唐人最好的汽車服務中心
688-8788

FAST